

MISION EXPLORATORIA
FERIA PRINTWORLD SHOW CANADA 2010
NOVIEMBRE 18 – 23 DE 2010



Casa Industrial Alemana
Thüringen



**MISIÓN EXPLORATORIA
FERIA PRINT WORLD SHOW
CANADÁ 2010**



MANUAL DE VIAJE

Organizan:

**CÁMARA DE COMERCIO DE BOGOTÁ
CASA INDUSTRIAL ALEMANA
BOGOTÁ D.C. NOVIEMBRE 18 – 23 DE 2010**

Carrera 73 BIS # 54 – 43, 2º PISO Bogotá. D.C. Colombia
Teléfonos: (+571) 2952360 - 2639863 Fax: (+571) 2639863 Celular: 3158140603
www.casaindustrialalemana.com
gerencia@casaindustrialalemana.com

Señores Empresarios:

Dentro de su misión institucional de promover el desarrollo empresarial para enfrentar los desafíos del mercado global, la **Cámara de Comercio de Bogotá (CCB)**, a través de la Gerencia de Internacionalización de Negocios (GIN), viene consolidando un portafolio de servicios para la globalización del sector empresarial.

En este contexto, la GIN cuenta con actividades de apoyo empresarial para la internacionalización, como es el caso de las Misiones Exploratorias y Tecnológicas (E&T), cuyo propósito consiste en permitir a los empresarios incursionar y conocer los mercados internacionales más importantes, dar acceso a información primaria sobre las tendencias de sus productos competidores en otros países y estar al tanto del uso de tecnologías de punta para su sector productivo.

Esto se logra brindando a los empresarios la oportunidad de viajar al exterior para que visiten polos productivos sectoriales, parques tecnológicos, y centros de desarrollo e investigación de mayor interés para su correspondiente rama de la producción.

Estas misiones, le han permitido a los empresarios conocer de forma directa sus mercados objetivo y generar estrategias de competitividad para sus compañías, basándose en experiencias exitosas de otros países, a través de las visitas a importantes centros de desarrollo tecnológico aplicable a diversos sectores productivos, así como a importantes muestras y exposiciones comerciales alrededor del mundo.

La CCB ha realizado estas misiones exploratorias en cumplimiento de un alto estándar de calidad, cumplimiento y responsabilidad, lo cual ha otorgado a la Organización una excelente reputación en la materia. En esta tarea, por supuesto, ha sido de vital importancia la seriedad y responsabilidad de los operadores contratados.

Sector:	SERVICIOS – ARTES GRAFICAS MEDIOS DIGITALES
País:	CANADÁ
Ciudades:	TORONTO
Fecha:	Noviembre 18 al 23 de 2010
Tipo de Misión:	Exploratoria
Entidades a Visitar:	Feria PRINT WORLD SHOW 2010 – EXHIBITION PLACE

ITINERARIO

Jueves 18 de Noviembre	
19:00 23:50	Encuentro del Grupo – Counter AIR CANADA Vuelo Bogotá – Canadá AIR CANADA - AC 963 BOEING 767-300/300ER
Viernes 19 de Noviembre	
06:50 07:00	Llegada a Canadá Inmigración Canadá.
08:00	Check In Hotel Hyatt Regency Toronto 370 King Street West Toronto, ON M5V 1J9 CA Hotel Phone Number: 416-343-1234 Hotel FAX Number: 416-599-7394
09:30	Visita School of Graphic Communications Management RYERSON UNIVERSITY
Sábado 20 de Noviembre	
Domingo 21 de Noviembre	
08:00 09:00 09:30	DESAYUNO REUNION PRELIMINAR / REUNION EVALUACION SALIDA A LA FERIA
10:00 AM 05:00 PM	Direct Energy Centre Exhibition Place 100 Princes' Blvd. Toronto, ON M6K 3C3 VISITA FERIA PRINT WORLD SHOW Regreso Hotel
Lunes 22 de Noviembre	
08:00 09:00 09:30 10:00 14:00	DESAYUNO REUNION EVALUACION Salida Visita Empresarial CJ GRAPHICS CANADA Regreso Hotel
Martes 23 de Noviembre	
11:00 12:00 15:30	Check Out Hotel Salida para Aeropuerto Vuelo Toronto – Bogotá Llegada a Bogotá. FIN DE LA MISION



Una exposición con una larga historia

Las raíces de Print World se remontan a 1986, cuando se inició como una exposición de impresión especializada para “los impresores no muy grandes”, bajo el nombre Print Ontario. La exposición se celebró en Toronto, la ciudad más grande y mercado de impresión más grande de Canadá.

En 1998, la exposición se mudó a su ubicación actual en el National Trade Centre (NTC) de Toronto, a orillas del lago Ontario. Construido en 1997, el National Trade Centre es el principal centro de exposiciones comerciales de Toronto. La exposición ocupó más de 125,000 pies cuadrados (11,600 m²) en el NTC.

Print Ontario creció hasta ocupar el cuarto lugar entre las exposiciones del ramo de la impresión en Norteamérica, con más de 200 expositores y 10,000 visitantes. La exposición de 2008 atrajo a visitantes de las 10 provincias canadienses, de 22 estados de Estados Unidos y de muchos otros países.

Enfocada de manera estricta en la tecnología y servicios de impresión de tirajes pequeños (por ejemplo, el tamaño de las prensas de offset se limitó a 29" [74 cm] o menos), Print Ontario se convirtió en la exposición más grande de todo el mundo para los “impresores no tan grandes”.

El mercado de tirajes pequeños ha crecido, especialmente con el advenimiento de las prensas digitales. Ahora, los impresores medianos y grandes se están integrando al mercado de tirajes pequeños. La exposición de 2008 incluyó la participación de 28 de las compañías impresoras más grandes de Canadá, incluidas Quebecor World, Transcontinental y otras.

A fin de mantenerse al día respecto de estos cambios en el mercado y reflejar más adecuadamente la verdadera naturaleza de la exposición, desde 2006 en adelante la exposición se llamará Print World: The World of Shorter-Run Printing (“Print World: El Mundo de la Impresión de Pequeños Tirajes”).

En cuanto a la tecnología digital, entre sus principales expositores en ocasiones previas se han incluido Xerox, Canon, Hewlett-Packard, Kodak, Ricoh, Konica y Minolta.

En lo relativo a prensas de offset, entre los expositores se han contado Heidelberg, Man Rolland, AB Dick y KBA. Junto con otros proveedores globales del mercado de impresión de pequeños tirajes, Print World ofrece a los asistentes una conferencia de primerísimo nivel, que incluye como ponentes a algunos de los principales expertos en impresión de Norteamérica.

Sírvase acompañarnos en noviembre de 2010, cuando la cosmopolita Toronto se convertirá en el centro del mundo de la impresión de tirajes pequeños: Print World.

EMPRESAS Y PARTICIPANTES

No	EMPRESA	PARTICIPANTE
1.	GUIAS DE IMPRESIÓN	LEONARDO LAYTON AREVALO
2.	MEDINA CASTRO Y CIA / MECARS IMPRESORES	ERWIN ALEJANDRO MEDINA CASTRO
3.	FINALGRAF LTDA	WILLIAM ENRIQUE MEDINA CASTRO
4.	CEDRO IMPRESORES S.A.	LUZ MARTHA OSPINA MARTINEZ
5.	TROYA DESARROLLO TECNOLOGICO EN INFORMATICA	ALVARO ANDRES MONTAÑEZ RODRIGUEZ
6.	TROYA DESARROLLO TECNOLOGICO EN INFORMATICA	EDWIN MAURICIO MONTAÑEZ RODRIGUEZ
7.	RESPUESTAS S.A.S	MARGARITA MARIA ECHEVERRY POSADA
8.	INDUSTRIAL FAGOZA	FABIAN GODOY ZABALA
9.	CAMARA DE COMERCIO DE BOGOTA	ANDREA PAOLA CASTAÑEDA
10.	CASA INDUSTRIAL ALEMANA	MIGUEL ANGEL AYALA R.

INFORMACIÓN SOBRE CANADÁ



Ciudad Capital de Canadá: Ottawa, Ontario

Ciudad más poblada: [Toronto](#)

Idiomas oficiales: inglés y francés

Superficie: [Puesto 2º](#) Total 9.984.670 [km²](#) % agua 8,62% que se extiende a través de 6 zonas horarias.

Tipo de Gobierno: Democracia federal Parlamentaria y monarquía constitucional

Jefe de Gobierno: Primer ministro

Emblema Nacional: Hoja de arce

Las Provincias: Canadá tiene 10 provincias y 3 territorios, cada uno con su ciudad capital: Alberta, Columbia Británica (C.B.), Manitoba, New Brunswick, Québec, New Founland, Isla del Príncipe Eduardo [P.E.I.], Saskatchewan, Nueva Escocia, Ontario, Los Territorios del Noroeste, Nunavut, Yukón.

Población: [Puesto 37º](#) 33,311,389 Hab (2007)

Densidad: 7,28 hab/km²

Moneda: Dólar canadiense (C\$ CAD)

Prefijo telefónico: +1

Canadá es el [segundo país más grande](#) y el país independiente más [septentrional](#) del mundo, y ocupa cerca de la mitad del territorio de [América del Norte](#). Se extiende desde el [océano Atlántico](#) al este, al [océano Pacífico](#) al oeste, y hacia el norte hasta el [océano Ártico](#), compartiendo frontera con los [Estados Unidos de América](#) al sur y al noroeste. Es una confederación descentralizada de diez [provincias](#) y tres [territorios](#), gobernada como una [monarquía constitucional parlamentaria](#).

Canadá es una nación industrial y [tecnológicamente](#) avanzada, ampliamente autosuficiente en [energía](#) gracias a sus relativamente extensos depósitos de [combustibles fósiles](#), generación de [energía nuclear](#) y [energía hidroeléctrica](#). Su economía se ha basado tradicionalmente en la abundancia de [recursos naturales](#) y el [comercio](#), particularmente con los [Estados Unidos](#), nación con la cual mantiene una larga y extensa relación. A pesar de poseer actualmente una [economía](#) ampliamente diversificada, la explotación de los recursos naturales sigue siendo un factor importante para muchas economías regionales.

Geografía: Canadá ocupa la mitad septentrional de América del Norte. Limita hacia el sur con la parte continental de [Estados Unidos](#), separada por 6.415 km de [frontera internacional](#), y hacia el noroeste con [Alaska](#). El país se extiende desde el [Océano Atlántico](#) y el [estrecho de Davis](#) al este hasta el [Océano Pacífico](#) en el oeste (de allí el lema nacional). Hacia el norte yacen el [Mar de Beaufort](#) y el [Océano Ártico](#). A partir de [1925](#) Canadá reclama la porción del [Ártico](#) entre los 60 grados al oeste de [longitud](#) y los 141 grados al oeste de longitud, por lo que el reclamo territorial de Canadá se extiende hasta el [Polo Norte](#). Canadá es el segundo país más grande del mundo en superficie neta después de [Rusia](#), cubriendo aproximadamente el 41% de América del Norte.

Economía: Siendo una opulenta sociedad industrial de alta tecnología, Canadá en la actualidad se asemeja en gran medida a los Estados Unidos con un sistema económico orientado al mercado, patrones de producción y elevados estándares de vida. Con autoabastecimiento energético, Canadá posee grandes depósitos de gas natural sobre la costa este y en tres provincias del oeste, junto con una gran variedad de otros recursos naturales.














El Tratado de Libre Comercio entre Canadá y los EEUU (*FTA*) de [1989](#) y el Tratado de Libre Comercio de América del Norte ([TLCAN](#) o *NAFTA* que incluye a los tres países de Norteamérica: Canadá, Estados Unidos y México) en [1994](#) han generado un dramático incremento en la integración comercial y económica de Canadá con los EEUU. Como consecuencia de estas estrechas relaciones transfronterizas, la depresión económica en los Estados Unidos del año [2001](#) tuvo un impacto negativo en la economía canadiense, aunque menor a lo esperado. El crecimiento real se mantuvo en un promedio del 3% entre [1993](#) y [2000](#), pero decayó en [2001](#).

Clima de Canadá: Existen muchas variaciones climáticas en Canadá, variando desde los mantos de hielo permanentemente congelados al norte del paralelo 70° hasta la exuberante vegetación de la costa oeste de Columbia Británica. En general, Canadá tiene cuatro estaciones muy definidas, particularmente en las regiones más pobladas a lo largo de la frontera con USA. Las temperaturas diurnas en el verano pueden subir hasta 35°C o más, y en el invierno pueden bajar a -15°C. En la primavera y otoño la temperatura es más moderada. A través de los años, los canadienses se han adaptado muy bien a los períodos más fríos del clima instalando calefacción en sus casas y automóviles, y teniendo sistemas de transporte público con calefacción.

Innovación en el ámbito internacional de las tecnologías de la información y de las comunicaciones canadienses: La pregunta clave para los inversores no es conocer las últimas novedades, sino quién está creando el próximo gran avance. Independientemente de que el siguiente gran paso se produzca en el ámbito de la bioinformática, la fotónica, la tecnología inalámbrica, la inteligencia artificial o un nuevo campo por descubrir, el caldo de cultivo para estas innovaciones se encuentra invariablemente en Canadá.

Un país lleno de talento: Las instituciones académicas y de formación profesional canadienses ofrecen más de 100 nuevos programas relacionados con los medios de comunicación. Para encauzar la creatividad canadiense, las universidades y las instituciones académicas trabajan con las empresas del sector para desarrollar una excelencia vanguardista. El Sheridan College de Ontario es la tercera escuela mundial de animación clásica y por ordenador; los estudios de Hollywood como Industrial Light and Magic de George Lucas, Pixar Animation y Disney envían regularmente cazatalentos (y donaciones) al Sheridan. Canadá es un líder mundial en recursos humanos con formación excelente.

CLIMA PRONÓSTICO

	High (°C)	Low (°C)	Conditions
Wednesday Nov. 10	10	2	 Sunny
Thursday Nov. 11	10	1	 Sunny
Friday Nov. 12	12	5	 Cloudy periods
Saturday Nov. 13	10	4	 Isolated showers
Sunday Nov. 14	8	3	 Cloudy with sunny breaks
Monday Nov. 15	7	3	 Cloudy periods
Tuesday Nov. 16	7	2	 Variable cloudiness
Wednesday Nov. 17	7	3	 Cloudy periods
Thursday Nov. 18	6	3	 Cloudy with showers
Friday Nov. 19	6	2	 Isolated showers
Saturday Nov. 20	5	3	 Wet snow
Sunday Nov. 21	5	1	 Few flurries
Monday Nov. 22	2	1	 Wet flurries
Tuesday Nov. 23	5	0	 Wet flurries

MAPA



AEROPUERTO
PEARSON
TORONTO

HYATT REGENCY HOTEL

PRINT WORLD SHOW

CONSEJOS PRACTICOS

A continuación algunos consejos que le ayudaran a lograr un buen desarrollo de su participación en la Misión.

Puntualidad

Se recomienda estar 5 - 10 minutos antes de la hora establecida. Para este tipo de evento se exige puntualidad en todas las actividades a realizar. (Hora de salida del hotel, feria, desayunos, desplazamientos, puntos de encuentro, reuniones, charlas y / o seminarios, etc.)

Vestuario.

En los encuentros con empresarios se acostumbra llevar vestido y corbata, para los hombres y traje formal de pantalón para las mujeres. Para esta época del año la temperatura en Toronto es de 5°C A -1°C. (El pronóstico es de Lluvia y Nieve)

Colaboración y Espíritu De Grupo

La colaboración y espíritu de grupo facilita la comunicación entre todos los integrantes de la Misión y transmite hacia fuera un mensaje positivo ante nuestros anfitriones.

Comportamiento

En los trayectos aéreos, aeropuertos, buses y en lugares de interés público solicitamos tener comportamiento acorde y prudente.

Equipaje, Objetos De Valor y Documentos Personales.

De acuerdo con las nuevas regulaciones para viajes internacionales, el equipaje permitido es de dos (2) maletas que no puede exceder 20 Kilos, más una maleta de mano con máximo 10 kilos. Las aerolíneas cobran de forma muy drástica los excesos de Equipaje. Siempre tenga bajo control su equipaje, esté atento a sus objetos de valor y documentos personales, en el hotel usted podrá hacer uso de las cajas de seguridad.

Tenga en su equipaje de mano sus documentos personales, los cuales pueden ser solicitados por las autoridades en los aeropuertos (pasaporte, Pasajes Aéreos, etc.).

Cambio De Moneda

Se recomienda llevar desde Colombia Dólares, por el mejor cambio que se puede obtener. En Toronto, en la mayoría de comercios y restaurantes se puede pagar con Dólares americanos.

Llamadas Telefónicas

Las tarifas desde los hoteles son muy costosas, tanto local como en llamadas internacionales. Le aconsejamos usar los teléfonos públicos, desde donde puede llamar con monedas o tarjetas telefónicas que vende en kioscos y puestos de revistas. El código de llamada es 00 57 + código de ciudad Colombia + número de teléfono. Existe en los hoteles servicio de Internet.

Consumo En Hoteles

Los consumos en los mini bares de su habitación y otros consumos, así como llamadas telefónicas etc., deben ser cancelados por cada uno de los empresarios en el momento de hacer Check out. El precio del desayuno está incluido en el precio de la habitación.

Hoteles y Ciudades.

En la mayoría de hoteles obsequian planos de la ciudad correspondiente. Así mismo, solicite una tarjeta del Hotel, la cual le servirá de mucha ayuda en caso de orientación.

Equipaje

Se permiten dos maletas de viaje en carga (20k) y una maleta de mano (10k).

CARACTERISITCAS DE LOS SERVICIOS:

- CASA INDUSTRIAL ALEMANA no se hace responsable por Cancelaciones y / o cambios en el itinerario o programa surgido de eventos externos a la organización, tales como: Terremotos, Asonadas, Cambios Políticos, Problemas Climáticos, Cancelaciones de Vuelo por parte de las Aerolíneas, Situación Civil, Enfermedad o Problemas personales de los participantes antes del viaje, etc.
- Cualquier cambio en el programa, generara costos adicionales y se realizara si existen disponibilidades para realizar dichos cambios.
- En el caso que se requiera según el país de destino; la asignación de VISAS por parte de la Embajada no garantiza la entrada al país de destino. Esto depende fundamentalmente de las Autoridades de Inmigración de cada país.
- Todos los servicios Logísticos y Empresariales se han reservado y cancelado con empresas y personas reconocidas en este tipo de servicios. Se ha buscado mantener un nivel de Calidad y Garantía acorde con nuestra experiencia en más de 100 Misiones Empresariales, Tecnológicas y de Negocios en más de 15 años. Se deberá entender que cualquier inconveniente se puede presentar en este tipo de actividades, por lo cual solicitamos la comprensión por parte de los participantes.
- Acorde con el programa, solicitamos colaboración con el Horario y cumplimiento de las recomendaciones recibidas por parte de nuestros anfitriones. Es de recordar que TODO el grupo sale en las fechas establecidas. Cualquier intento de quedarse sin autorización expresa de las autoridades correspondientes, CASA INDUSTRIAL ALEMANA comunicara el caso a la Policía y Autoridades de Inmigración de cada país, para que tomen las medidas correspondientes.
- Se recomienda observar las normas Culturales y de Comportamiento acorde a cada país visitado. Son culturas con diferentes visiones a las nuestras, por lo tanto, actividades que para nosotros son normales, pueden ser conductas delictivas para los países a visitar.

MISION EXPLORATORIA
FERIA PRINTWORLD SHOW CANADA 2010
NOVIEMBRE 18 - 23 DE 2010

REGISTRO FOTOGRAFICO



Carrera 73 BIS # 54 - 43, 2º PISO Bogotá. D.C. Colombia
Teléfonos: (+571) 2952360 - 2639863 Fax: (+571) 2639863 Celular: 3158140603
www.casaindustrialalemana.com
gerencia@casaindustrialalemana.com

MISION EXPLORATORIA
FERIA PRINTWORLD SHOW CANADA 2010
NOVIEMBRE 18 - 23 DE 2010



Carrera 73 BIS # 54 - 43, 2º PISO Bogotá. D.C. Colombia
Teléfonos: (+571) 2952360 - 2639863 Fax: (+571) 2639863 Celular: 3158140603
www.casaindustrialalemana.com
gerencia@casaindustrialalemana.com

MISION EXPLORATORIA
FERIA PRINTWORLD SHOW CANADA 2010
NOVIEMBRE 18 – 23 DE 2010



Carrera 73 BIS # 54 – 43, 2º PISO Bogotá. D.C. Colombia
Teléfonos: (+571) 2952360 - 2639863 Fax: (+571) 2639863 Celular: 3158140603
www.casaindustrialalemana.com
gerencia@casaindustrialalemana.com

MISSION EXPLORATORIA
FERIA PRINTWORLD SHOW CANADA 2010
NOVIEMBRE 18 – 23 DE 2010

